

SEG1600 V

SEG1800 V

Swedlinghaus





SEG1600 V

SEGAOSI SERIE VERNICIATA

The bone bandsaws are recommended to cut frozen or fresh products and bones, for both professional and domestic use. Painted grey aluminium body, cast aluminium pulleys, s/steel worktop, s/steel portion gauge and meat pusher, door safety micro/switch, low voltage controls and mushroom emergency button, Bakelite blade guide, motor cover and tie/rod to adjust the blade tension.



Les scies à os sont des machines de petites dimensions recommandées pour l'usage professionnel ou domestique pour couper les produits surgelés, frais et les os. Construction en aluminium verni gris, poulies en fusion d'aluminium tournées, table de travail, portionneuse et poussoir à viande en acier inox, micro/interrupteur de sécurité de porte, panneau de commande basse tension avec arrêt d'urgence, guide lame en bakélite, couvercle de protection du moteur et poignée pour une correcte régulation de la tension de la lame.



Knochensägen sind kleine Maschinen, die sich ideal zum Schneiden von gefrorenen und frischen Produkten eignen, so wie von Knochen für den professionellen und häuslichen Gebrauch. Grau lackierte Aluminiumstruktur, Riemenscheiben aus Aluminiumguss, Arbeitsplatte aus Edelstahl, Portionierer aus Edelstahl, Fleischscheiber aus Edelstahl, Sicherheits/Mikroschalter an der Tür, Druckknopfplatte mit Niederspannungssteuerung und Notpils, Bakelit/Klingenführung, Motorschutzgehäuse und Einstellstange für korrekte Messerspannung.



Las sierras de cinta para huesos de SWEDLINGHAUS son máquinas de pequeñas dimensiones ideales para cortar productos congelados, frescos y huesos. Ade-cuadas tanto para el uso profesional como para el uso doméstico. Estructura realizada en fundición de aluminio pintado, poleas torneadas en aluminio, plano de trabajo, empujador y porcionador en acero inoxidable, micro interruptor de seguridad en la puerta, panel de mandos con botón de paro de emergencia, guía cuchilla en baquelita, cobertura del motor, tirante para la regulación de la correcta tensión de la cinta.

OPTIONAL

LAMA

Blade / Lame

Klinge / Cinta

VOLTAGGI SPECIALI

Special voltages / Voltages spéciales

Sonderspannungen / Voltajes especiales

MOTORE POTENZIATO 1,5 HP

1.5HP motor / Moteur 1,5 HP

Verbesserter Motor Hp1 .5 / Motor potenciado 1,5 Hp

CAVALLETTO

Base / Établi

Gestell / Caballlete

PIANO MAGGIORATO INOX 500x500 mm

500x500 mm s/steel worktop / Table inox 500x500 mm

Breitere Stellfläche aus Edelstahl 500x500 mm / Plato inox 50x50

	SEG1600 V	SEG1800 V
A DISTANZA PIEDINI <i>Distance between feet / Distance entre les pieds</i> <i>Abstand zwischen der Füßschen / Distancia entre los pies</i>	A 335 mm	335 mm
B INGOMBRO MASSIMO IN LARGHEZZA <i>Overall width dimension / Dimension d'encombrement largeur</i> <i>Maximaler Platzbedarf/Breite / Medida ancho máximo</i>	B 615 mm	615 mm
C DISTANZA PIEDINI <i>Distance between feet / Distance entre les pieds</i> <i>Abstand zwischen der Füßschen / Distancia entre los pies</i>	C 290 mm	290 mm
D INGOMBRO MASSIMO IN LUNGHEZZA <i>Overall lenght dimension / Dimension d'encombrement longer</i> <i>Maximaler Platzbedarf/länge / Medida larga máxima</i>	D 480 mm	480 mm
E ALTEZZA <i>Height / Hauteur / Höhe / Altura</i>	E 830 mm	920 mm

MODELLO	SEG1600 V	SEG1800 V
LUNGHEZZA NASTRO <i>Blade lenght / Longeur lame</i> <i>Länge des Bandes / Largo cinta</i>	1610 mm	1800 mm
ALTEZZA UTILE TAGLIO <i>Cutting height / Hauteur de coupe</i> <i>Nutzbare Höhe der Schneide / Altura útil de corte</i>	210 mm	300 mm
LARGHEZZA UTILE TAGLIO <i>Cutting width / Largeur de coupe</i> <i>Nutzbare Breite der Schneide / Ancho útil de corte</i>	175 mm	175 mm
DIMENSIONI PIANO <i>Worktop dimensions / Dimensions plateau de travail</i> <i>Ausmasse der Platte / Medidas de base de trabajo</i>	380x380 mm	380x380 mm
ALIMENTAZIONE <i>Power supply / Alimentation</i> <i>Stromzufuhr / Alimentación</i>	V 230/400	V 230/400
POTENZA MOTORE <i>Motor / Moteur</i> <i>Motorleistung / Potencia Motor</i>	1 HP Kw 0,75	1 HP Kw 0,75
PESO <i>Weight / Poids</i> <i>Gewicht / Peso</i>	32 kg	34 kg
DIMENSIONI IMBALLO <i>Packing dimensions / Dimension emballage</i> <i>Verpackungsgrösse / Dimensiones embalaje</i>	550x1010x750 mm	550x1010x750 mm

48

49